Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union
Infos und Online-Formulare:http://simap.ted.europa.eu

BEKANNTMACHUNG VERGEBENER AUFTRÄGE

ERGEBNISSE DES VERGABEVERFAHRENS

RICHTLINIE 2014/24/EU

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

I.1) NAME UND ADRESSEN [1] *(ALLE FÜR DAS VERFAHREN VERANTWORTLICHEN ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBER ANGEBEN)*

Offizielle Bezeichnung: Gemeinde Bozen			**Nationale Identifikationsnummer:** [2]
Postanschrift: Gummerstraße 7			
Ort: Bozen	**NUTS-Code:** ITH10	**Postleitzahl:**	**Land:** Italien
Kontaktstelle(n)			**Telefon:**
E-Mail: personale@comune.bolzano.it			**Fax:**
Internet-Adresse(n) Hauptadresse: *(URL)* www.bandi-altoadige.it Adresse des Beschafferprofils: *(URL)*			

I.2) Gemeinsame Beschaffung

☐ Der Auftrag betrifft eine gemeinsame Beschaffung
Im Falle einer gemeinsamen Beschaffung, an der verschiedene Länder beteiligt sind – geltendes nationales Beschaffungsrecht:

☐Der Auftrag wird von einer zentralen Beschaffungsstelle vergeben

I.4) Art des öffentlichen Auftraggebers

☐ Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen
☐ Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene
☐ Regional- oder Kommunalbehörde
☐ Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene
☐ Einrichtung des öffentlichen Rechts
☐ Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation
✓ Andere:
Gemeindeverwaltung

I.5) Haupttätigkeit(en)

✓ Allgemeine öffentliche Verwaltung
☐ Verteidigung
☐ Öffentliche Sicherheit und Ordnung
☐ Umwelt
☐ Wirtschaft und Finanzen
☐ Gesundheit
☐ Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen
☐ Sozialwesen
☐ Freizeit, Kultur und Religion
☐ Bildung
☐ Andere Tätigkeit:

ABSCHNITT II: GEGENSTAND

II.1) UMFANG DER BESCHAFFUNG

II.1.1) Bezeichnung des Auftrags	**Referenznummer der Bekanntmachung:** [2]
OFFENES VERFAHREN FÜR DIE DIENSTLEISTUNG DES ALTERNATIVEN MENSADIENSTES MITTELS ELEKTRONISCHER ESSENSGUTSCHEINE FÜR DIE BEDIENSTETEN DER STADTGEMEINDE BOZEN	

II.1.2) CPV-Code Hauptteil 5 5 . 5 1 . 0 0 . 0 0 – 8 CPV-Code Zusatzteil:[1,2]

II.1.3) Art des Auftrags

Bauauftrag ☐	**Lieferauftrag** ☐	**Dienstleistungen** ✓

II.1.4) Kurze Beschreibung

Die vorliegende Ausschreibung betrifft den alternativen Mensadienst für die dazu berechtigten Bediensteten der Stadtgemeinde Bozen, mittels Verwendung elektronischer Essensgutscheine (Badge).

II.1.6) Angaben zu den Losen

Aufteilung des Auftrags in Lose
☐ Ja ✓ Nein

II.1.7) Gesamtwert der Beschaffung (ohne MwSt.)

Wert *(Bitte den Gesamtbeschaffungswert angeben; Angaben zu einzelnen Aufträgen machen Sie bitte in Abschnitt V)*	1875000		Währung: EUR
oder Niedrigstes Angebot/höchstes Angebot, das berücksichtigt wurde	_____	/ _____	Währung: _____

(Bei Rahmenvereinbarungen – maximaler Gesamtwert über die Gesamtlaufzeit)
(Bei dynamischen Beschaffungssystemen – Wert des Auftrags/der Aufträge, der/die nicht in bisherigen Bekanntmachungen über die Auftragsvergabeangegeben war(en))
(Bei Aufträgen innerhalb von Rahmenvereinbarungen, sofern erforderlich – Wert des Auftrags/der Aufträge, der/die nicht in bisherigenBekanntmachungen über die Auftragsvergabe angegeben war(en))

II.2) Beschreibung[1]

II.2.1) Bezeichnung des Auftrags [2]

OFFENES VERFAHREN FÜR DIE DIENSTLEISTUNG DES ALTERNATIVEN MENSADIENSTES MITTELS ELEKTRONISCHER ESSENSGUTSCHEINE FÜR DIE BEDIENSTETEN DER STADTGEMEINDE BOZEN	Los Nr.: [2] 1

II.2.2) Weitere(r) CPV-Code(s) [2]

CPV-Code Hauptteil:[1] 5 5 . 5 1 . 0 0 . 0 0 – 8 CPV-Code Zusatzteil:[1,2]

II.2.3) Erfüllungsort

NUTS-Code: [1] ITH10

Hauptort der Ausführung: Bozen

II.2.4) Beschreibung der Beschaffung

Die vorliegende Ausschreibung betrifft den alternativen Mensadienst für die dazu berechtigten Bediensteten der Stadtgemeinde Bozen, mittels Verwendung elektronischer Essensgutscheine (Badge).
(Art und Umfang der Bauarbeiten, Lieferungen oder Dienstleistungen bzw. Angabe der Bedürfnisse und Anforderungen)

II.2.5) Zuschlagskriterien

1) Qualitätskriterium [1, 2, 20]	Qualität	70%
2) Preis [21]		30%

II.2.11) Angaben zu Optionen

Optionen ✓ Ja ☐ Nein	Beschreibung der Optionen: Vertragsdauer: drei Jahre, für weitere drei Jahre verlängerbar.

II.2.13) Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der Europäischen Union finanziert wird
☐ Ja ✓ Nein

Projektnummer oder -referenz:

II.2.14) Zusätzliche Angaben

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) BESCHREIBUNG

IV.1.1) Verfahrensart

Offenes Verfahren	✓
Beschleunigtes Verfahren	☐
Begründung:	
Nichtoffenes Verfahren	☐
Beschleunigtes Verfahren	☐
Begründung:	
Verhandlungsverfahren	☐
Beschleunigtes Verfahren	☐
Begründung:	
Wettbewerblicher Dialog	☐
Innovationspartnerschaft	☐
Auftragsvergabe ohne vorherige Bekanntmachung eines Aufrufs zum Wettbewerb im Amtsblatt der Europäischen Union (für die unten aufgeführten Fälle) *(bitte Anhang D1 ausfüllen)*	☐

IV.1.3) Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem

☐ Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung
☐ Ein dynamisches Beschaffungssystem wurde eingerichtet

IV.1.6) Angaben zur elektronischen Auktion

Eine elektronische Auktion wurde durchgeführt
☐ Ja ✓ Nein

IV.1.8) Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen
✓ Ja ☐ Nein

IV.2) VERWALTUNGSANGABEN

IV.2.1) Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren [2]

Bekanntmachungsnummer im ABl.:
(Auswahl aus: Vorinformation, verwendet als Aufruf zum Wettbewerb; Auftragsbekanntmachung; Freiwillige Ex-ante-Transparenzbekanntmachung)

IV.2.8) Angaben zur Beendigung des dynamischen Beschaffungssystems

☐ Die Bekanntmachung beinhaltet die Beendigung des dynamischen Beschaffungssystems, das im Rahmen der vorstehenden Auftragsbekanntmachung veröffentlicht wurde

IV.2.9) Angaben zur Beendigung des Aufrufs zum Wettbewerb in Form einer Vorinformation

☐ Der öffentliche Auftraggeber vergibt keine weiteren Aufträge auf der Grundlage der vorstehenden Vorinformation

ABSCHNITT V: AUFTRAGSVERGABE (1) [1]

Auftrags-Nr.: 1
Los-Nr.: [2]1
Bezeichnung des Auftrags: : OFFENES VERFAHREN FÜR DIE DIENSTLEISTUNG DES ALTERNATIVEN MENSADIENSTES MITTELS ELEKTRONISCHER ESSENSGUTSCHEINE FÜR DIE BEDIENSTETEN DER STADTGEMEINDE BOZEN
Ein Auftrag/Los wurde vergeben ✓ Ja ☐ Nein

V.1)Information über die Nichtvergabe

Der Auftrag/Das Los wird nicht vergeben ☐ Es sind keine Angebote oder Teilnahmeanträge eingegangen oder es wurden alle abgelehnt ☐ Sonstige Gründe (Einstellung des Verfahrens) Referenznummer der Bekanntmachung: [7] *(Jahr und Dokumentnummer)*

V.2) AUFTRAGSVERGABE

V.2.1) Tag des Vertragsabschlusses:

2 8 / 0 3 / 2 0 1 8

V.2.2) Angaben zu den Angeboten

Anzahl der eingegangenen Angebote: 4 Anzahl der eingegangenen Angebote von KMU: *(KMU – gemäß der Definition in Empfehlung 2003/361/EG der Kommission)* Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus anderen EU-Mitgliedstaaten: Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus Nicht-EU-Mitgliedstaaten: Anzahl der elektronisch eingegangenen Angebote: Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben ✓ Ja ☐ Nein

V.2.3) Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde[1]

Offizielle Bezeichnung : Bietergemeinschaft Edenred Italia S.r.l. (federführendes Unternehmen) aus Mailand/Cir Food s.c. (Mandantin) aus Reggio Emilia	Nationale Identifikationsnummer: [2]
Postanschrift: VIA G. B. PIRELLI 18	
Ort: Milano (MI)	NUTS-Code: ITC4C
Postleitzahl: 20124	Land: IT
E-Mail:	Telefon:
Internet-Adresse (URL):	Fax:
Der Auftragnehmer ist ein KMU ☐ Ja ✓ Nein	

V.2.3) Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde[1]

Offizielle Bezeichnung : Cir Food s.c. (Mandantin) aus Reggio Emilia	Nationale Identifikationsnummer: [2]
Postanschrift: 42124 Reggio Emilia, via Nobel, 19	
Ort: Reggio Emilia	NUTS-Code: ITH53
Postleitzahl:	Land: IT
E-Mail:	Telefon:
Internet-Adresse (URL):	Fax:
Der Auftragnehmer ist ein KMU ☐ Ja ✓ Nein	

V.2.4) Angaben zum Wert des Auftrags/Loses (ohne MwSt.)

Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/des Loses: [2] 1875000 EUR
(Bei Rahmenvereinbarungen oder dynamischen Beschaffungssystemen – veranschlagter maximaler Gesamtwert über die Gesamtlaufzeit dieses Loses)

Gesamtwert des Auftrags/Loses	1873312.5		Währung: EUR
oder Niedrigstes Angebot/höchstes Angebot, das berücksichtigt wurde	_____	/ _____	Währung: _____

(Bei Rahmenvereinbarungen – maximaler Gesamtwert für dieses Los)
(Bei dynamischen Beschaffungssystemen – Wert des Auftrags/der Aufträge für dieses Los, der/die nicht in bisherigen Bekanntmachungen über die Auftragsvergabe angegeben war(en))
(Bei Aufträgen innerhalb von Rahmenvereinbarungen, sofern erforderlich – Wert des Auftrags/der Aufträge für dieses Los, der/die nicht in bisherigen Bekanntmachungen über die Auftragsvergabe angegeben war(en))

V.2.5) Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen

☐ Es können Unteraufträge vergeben werden
Wert oder Anteil des Auftrags, der an Dritte vergeben werden soll [4]
Wert ohne MwSt.:
Währung:
Anteil (%):
Kurze Beschreibung des Anteils des an Unterauftragnehmer vergebenen Auftrags:

ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN

VI.3) ZUSÄTZLICHE ANGABEN[2]

VI.4) RECHTSBEHELFSVERFAHREN/NACHPRÜFUNGSVERFAHREN

VI.4.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung :
Regionales Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen

Postanschrift:		
Ort: Bozen	Postleitzahl:	Land: IT
E-Mail:	Telefon:	
Internet-Adresse (URL):	Fax:	

VI.4.2) Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren [2]

Offizielle Bezeichnung :

Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:	Telefon:	
Internet-Adresse (URL):	Fax:	

VI.4.3) Einlegung von Rechtsbehelfen

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

VI.4.4) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt [2] Offizielle Bezeichnung :		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:	Telefon:	
Internet-Adresse (URL):	Fax:	
VI.5) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:	2 8 / 0 3 / 2 0 1 8 (TT.MM.JJJJ)	

Der öffentliche Auftraggeber/Der Auftraggeber ist für die Gewährleistung der Einhaltung der Rechtsvorschriften der Europäischen Union und anderer geltender Gesetze verantwortlich.

---

1 in beliebiger Anzahl wiederholen
2 falls zutreffend
4 falls diese Information bekannt ist
7 nicht zur Veröffentlichung bestimmte Pflichtangabe
20 Rangfolge statt Gewichtung ist möglicherweise relevant
21 Rangfolge statt Gewichtung ist möglicherweise relevant; sofern der Preis das einzige Zuschlagskriterium ist, erfolgt keine Gewichtung

ANHANG D1 – ALLGEMEINE AUFTRÄGE

BEGRÜNDUNG DER AUFTRAGSVERGABE OHNE VORHERIGE BEKANNTMACHUNG EINES AUFRUFS ZUM WETTBEWERB IM AMTSBLATT DER EUROPÄISCHEN UNION (ABL. S)

Richtlinie 2014/24/EU
(entsprechende Option auswählen und erläutern)

☐ *1.Begründung der Wahl des Verhandlungsverfahrens ohne vorherige Bekanntmachung eines Aufrufs zum Wettbewerb im Amtsblatt der Europäischen Union gemäß Artikel 32 der Richtlinie 2014/24/EU

☐ Keine oder keine geeigneten Angebote/Teilnahmeanträge im Anschluss an

☐ ein offenes Verfahren
☐ ein nichtoffenes Verfahren

☐ Die betreffenden Erzeugnisse werden gemäß den in der Richtlinie genannten Bedingungen ausschließlich für Forschungs-, Versuchs-, Untersuchungs- oder Entwicklungszwecke hergestellt *(nur für Lieferungen)*

☐ Die Bauleistungen/Lieferungen/Dienstleistungen können aus folgenden Gründen nur von einem bestimmten Wirtschaftsteilnehmer ausgeführt werden

☐ nicht vorhandener Wettbewerb aus technischen Gründen
☐ Erschaffung oder Erwerb eines einzigartigen Kunstwerks oder einer einzigartigen künstlerischen Leistung als Ziel der Auftragsvergabe
☐ aufgrund des Schutzes von ausschließlichen Rechten einschließlich Rechten des geistigen Eigentums

☐ Dringende Gründe im Zusammenhang mit für den öffentlichen Auftraggeber unvorhersehbaren Ereignissen, die den strengen Bedingungen der Richtlinie genügen

☐ Zusätzliche Lieferungen, deren Beschaffung den strengen Vorschriften der Richtlinie genügt

☐ Neue Bauleistungen/Dienstleistungen, die in der Wiederholung ähnlicher Bau- oder Dienstleistungen bestehen und die gemäß den strengen Vorschriften der Richtlinie vergeben werden

☐ Dienstleistungsauftrag, der an den Gewinner oder an einen der Gewinner eines Wettbewerbs vergeben wird

☐ Lieferung von Waren, die an einer Warenbörse notiert und gekauft werden

☐ Beschaffung der Waren zu besonders vorteilhaften Bedingungen

☐ bei Lieferanten, die ihre Geschäftstätigkeit endgültig einstellen
☐ bei Insolvenz-/Konkursverwaltern oder Liquidatoren im Rahmen eines Insolvenz-/Konkurs-, Vergleichs- oder Ausgleichsverfahrens oder eines gleichartigen Verfahrens

☐ *2.Sonstige Begründung der Auftragsvergabe ohne vorherige Bekanntmachung eines Aufrufs zum Wettbewerb im Amtsblatt der Europäischen Union

☐ Der Auftrag fällt nicht in den Anwendungsbereich der Richtlinie

3.Erklärung

Bitte erläutern Sie in einer klaren und leicht verständlichen Form unter Angabe der entsprechenden Tatsachen und gegebenenfalls der rechtlichen Schlussfolgerungen im Einklang mit der Richtlinie, warum die Vergabe des Auftrags ohne vorherige Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Union rechtmäßig ist: *(max. 500 Wörter)*